

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 721/2013 AL CONSILIULUI

din 22 iulie 2013

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 405/2011 de instituire a unei taxe compensatorii definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii aplicate importurilor de anumite bare și tije din oțeluri inoxidabile originare din India

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 19,

având în vedere propunerea prezentată de Comisia Europeană, după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

## 1. PROCEDURA

## 1.1. Ancheta precedentă și măsurile compensatorii existente

- (1) În aprilie 2011, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 405/2011 <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „regulamentul definitiv”), Consiliul a impus o taxă compensatorie definitivă asupra importurilor de anumite bare și tije din oțeluri inoxidabile clasificate în prezent la codurile NC 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 și 7222 20 89 și originare din India. Ancheta care a dus la adoptarea regulamentului definitiv este denumită în continuare „ancheta inițială”.
- (2) Măsurile definitive au constat în taxe compensatorii *ad valorem*, cuprinse între 3,3 % și 4,3 % și aplicate importurilor provenind de la exportatori desemnați în mod individual, un nivel al taxei de 4,0 % aplicat societăților cooperante neincluse în eșantion și un nivel al taxei reziduale de 4,3 % aplicat tuturor celorlalte societăți din India.

## 1.2. Deschiderea unei reexaminări intermediare parțiale

- (3) Cererea de reexaminare intermediară parțială a fost depusă de Viraj Profiles Vpl. Ltd., un producător-

exportator din India (denumit în continuare „solicitantul”). Obiectul cererii s-a limitat la examinarea subvenționării în ceea ce îl privește pe solicitant. Solicitantul a furnizat elemente de probă *prima facie* care dovedesc că circumstanțele în ceea ce privește subvenționarea, pe baza cărora au fost impuse măsurile în cauză, s-au schimbat considerabil și că aceste schimbări prezintă un caracter durabil.

- (4) În urma consultării Comitetului consultativ și după ce a constatat că există suficiente dovezi care să justifice deschiderea unei reexaminări intermediare parțiale, Comisia a anunțat, la 9 august 2012, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(3)</sup> (denumit în continuare „aviz de deschidere”), deschiderea unei reexaminări intermediare parțiale, în conformitate cu articolul 19 din regulamentul de bază, limitate la examinarea subvenției acordate solicitantului.

## 1.3. Perioada anchetei de reexaminare

- (5) Ancheta de reexaminare a subvenției s-a referit la perioada cuprinsă între 1 iulie 2011 și 30 iunie 2012 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare” sau „PAR”).

## 1.4. Părțile vizate de anchetă

- (6) Comisia a informat oficial solicitantul, Guvernul Indiei și EUROFER în calitate de reprezentant al industriei Uniunii (denumită în continuare „industria Uniunii”) în ancheta inițială cu privire la deschiderea anchetei de reexaminare intermediară parțială. Părților interesate li s-a oferit posibilitatea de a-și face cunoscute punctele de vedere în scris și de a solicita o audiere până la termenul stabilit în avizul de deschidere.
- (7) Observațiile orale și scrise transmise de către părți în etapa de deschidere au fost analizate și, după caz, luate în considerare.
- (8) În vederea obținerii informațiilor necesare anchetei sale, Comisia a trimis un chestionar solicitantului. În plus, a fost trimis un chestionar și Guvernului Indiei.

<sup>(1)</sup> JO L 188, 18.7.2009, p. 93.

<sup>(2)</sup> JO L 108, 28.4.2011, p. 3.

<sup>(3)</sup> JO C 239, 9.8.2012, p. 2.

- (9) S-au primit răspunsuri la chestionar atât din partea solicitantului, cât și din partea Guvernului Indiei.
- (10) Comisia a cercetat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru a determina subvenționarea. S-au efectuat vizite de verificare la sediul solicitantului.

## 2. PRODUSUL ÎN CAUZĂ

- (11) Produsul care face obiectul reexaminării este cel definit în ancheta inițială, și anume bare și tije din oțeluri inoxidabile, simplu obținute sau finisate la rece, altele decât barele și tijele cu secțiunea transversală circulară cu un diametru de minimum 80 mm, clasificate în prezent la codurile NC 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 și 7222 20 89 și origine din India.

## 3. SUBVENȚIONAREA

### 3.1. Introducere

- (12) Pe baza informațiilor furnizate de Guvernul Indiei și de părțile interesate, precum și a răspunsurilor la chestionarul Comisiei, au fost examinate următoarele sisteme, despre care se presupune că au fost folosite de solicitant:
- (a) Sistemul taxelor preferențiale la importul de mijloace de producție (*Export Promotion Capital Goods Scheme – EPCGS*);
- (b) Sistemul unităților axate pe export (*Export Oriented Units Scheme – EOU*);
- (c) Sistemul de credite pentru export (*Export Credit Scheme – ECS*);
- (13) Sistemele indicate la literele (a) și (b) se întemeiază pe Legea privind dezvoltarea și reglementarea comerțului exterior din 1992 (Legea nr. 22 din 1992), care a intrat în vigoare la 7 august 1992 (denumită în continuare „Legea comerțului exterior”). Legea comerțului exterior autorizează Guvernul Indiei să emită notificări privind politica de export și de import. Acestea sunt rezumate într-o serie de documente grupate sub titlul „Politica în domeniul comerțului exterior”, publicate de Ministerul Comerțului o dată la cinci ani și actualizate periodic. Documentul de politică în domeniul comerțului exterior relevant pentru perioada anchetei de reexaminare este „Politica în domeniul comerțului exterior 2009-2014” (denumit în continuare „FTP 09-14”). În plus, Guvernul Indiei prezintă și procedurile pe baza cărora funcționează FTP 09-14 în „Manualul de proceduri, volumul I” (denumit în continuare „MP I 09-14”), care este actualizat periodic.
- (14) Sistemul ECS menționat la litera (c) se bazează pe secțiunile 21 și 35A din Legea regulamentelor bancare din 1949 care autorizează Reserve Bank of India să emită linii directe pentru băncile comerciale cu privire la creditele de export.
- (15) Mai mult, în urma acuzațiilor formulate de industria Uniunii, Comisia a investigat dacă solicitantul beneficia de:
- (a) sistemul de scutire de impozitul pe electricitate (*Electricity Duty Exemption Scheme – „EDES”*);

- (b) programe de subvenționare locale din statul Maharashtra;
- (c) furnizare de produse și/sau servicii la prețuri mai mici decât cele adecvate;
- (d) stimulente legate de producția și distribuția de energie electrică;
- (e) achiziții de materii prime ieftine de la societăți offshore afiliate.

- (16) În cele din urmă, Comisia a verificat dacă următoarele sisteme examinate în cadrul anchetei inițiale:

- (a) Sistemul de credite pentru taxe de import (*Duty Entitlement Passbook Scheme – DEPBS*)
- (b) Sistemul autorizațiilor prelabile (*Advanced Authorization Scheme – AAS*)

mai sunt încă utilizate de solicitant.

### 3.2. Constatări

#### 3.2.1. Sistemul taxelor preferențiale la importul de mijloace de producție

- (17) Ancheta a dezvăluit că solicitantul a beneficiat de acest sistem în cursul PAR. Cu toate acestea, s-a constatat că stimulentele pe care le-a primit au fost neglijabile (de 0,02 %). Prin urmare, s-a considerat că nu este necesară evaluarea mai aprofundată a măsurilor compensatorii din cadrul acestui sistem.

#### 3.2.2. Sistemul unităților axate pe export

- (18) S-a constatat că solicitantul avea statutul de EOU și primise subvenții în cadrul acestui sistem în cursul PAR.
- (19) Societatea a susținut că, în privința acestui sistem, Comisia ar trebui să se abată de la metoda de calcul al beneficiului obținut în temeiul EOU utilizată în ancheta inițială. Societatea a afirmat că anumite beneficii obținute în temeiul EOU ar trebui tratate drept sistem autorizat de drawback al taxelor în sensul anexelor II și III la regulamentul de bază și, prin urmare, nu ar trebui să facă obiectul unor măsuri compensatorii.

- (20) Cu toate acestea, deoarece s-a constatat că, indiferent de metoda de calcul utilizată, nivelul subvenției stabilit pentru acest sistem nu va depăși 0,22 %, ceea ce va face ca marja de subvenție globală să se afle sub nivelul de *minimis*, s-a decis să nu se mai analizeze această afirmație în contextul prezentei anchete de reexaminare.

#### 3.2.3. Sistemul de credite pentru export

- (21) S-a constatat că solicitantul nu a beneficiat de acest sistem în cursul PAR.

#### 3.2.4. Sistemul de scutire de impozitul pe electricitate

- (22) Ancheta a dezvăluit că solicitantul a beneficiat de acest sistem în cursul PAR. Cu toate acestea, s-a constatat că

stimulentele primite au fost neglijabile. Prin urmare, s-a considerat că nu este necesară evaluarea mai aprofundată a măsurilor compensatorii din cadrul acestui sistem.

### 3.2.5. Programele de subvenționare locale din statul Maharashtra

- (23) S-a constatat că solicitantul nu a beneficiat de acest sistem în cursul PAR.

### 3.2.6. Altele

- (24) Ancheta a arătat că solicitatul nu a avut alte beneficii în cursul PAR în ceea ce privește achizițiile de materii prime și de energie, care să presupună o contribuție financiară a Guvernului Indiei și care ar putea fi deci tratate ca subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Prin urmare, acuzațiile industriei Uniunii enunțate în considerentul 15 literele (c)-(e) au fost considerate irelevante în contextul prezentei reexaminări.

## 4. VALOAREA SUBVENȚIILOR CARE POT FACE OBIECTUL UNOR MĂSURI COMPENSATORII

- (25) Se reamintește faptul că ancheta inițială a stabilit valoarea subvențiilor care fac obiectul măsurilor compensatorii pentru solicitant, exprimate *ad valorem*, la 4,3 %.
- (26) În cursul PAR, valoarea subvențiilor care fac obiectul măsurilor compensatorii pentru solicitant, exprimate *ad valorem* și rezultate de la un singur sistem de subvenții, a fost de 0,22 %.
- (27) Luând în considerare cele de mai sus, se concluzionează că nivelul de subvenționare în ceea ce privește producătorul-exportator solicitant a scăzut.
- (28) De asemenea, a fost examinată eventualitatea în care modificarea circumstanțelor legate de sistemele examinate ar putea fi considerată ca având caracter durabil.
- (29) După cum s-a menționat anterior, constatările cu privire la sistemul EPCGS din cadrul acestei reexaminări intermediare au confirmat constatările din ancheta inițială, în cadrul căreia subvenția acordată în cadrul acestui sistem a fost considerată neglijabilă.
- (30) În plus, deși în ancheta inițială s-a constatat că beneficiul principal a fost conferit solicitantului în cadrul sistemului EOU, beneficiile acordate în cadrul acestui sistem au scăzut în cursul PAR. S-au obținut elemente de probă potrivit cărora această schimbare are un caracter durabil, deoarece este legată de scăderea nivelului tarifelor vamale aplicabile deșeurilor de oțel inoxidabil și feronichelului, două materii prime principale utilizate de solicitant pentru fabricarea produsului în cauză.

## 5. MĂSURI COMPENSATORII

- (31) Pe baza celor de mai sus, există elemente care indică faptul că solicitantul va continua să beneficieze, în viitor, de subvenții cu o valoare mai mică decât nivelul *de minimis*. În consecință, se consideră oportună modificarea nivelului taxei compensatorii aplicabile

solicitantului pentru a reflecta nivelul actual al subvenționării. O astfel de taxă ar trebui să se stabilească la 0 % pentru solicitant.

- (32) În ceea ce privește nivelul taxei aplicate în prezent importurilor produsului în cauză provenind de la producători-exportatori enumerați în anexa la regulamentul definitiv, se observă faptul că modalitățile detaliate actuale ale sistemelor anchetate și caracterul lor compensatoriu nu s-au modificat în raport cu ancheta precedentă. Astfel, nu există niciun motiv să se recalculeze subvenția și nivelul taxei în cazul acestor societăți. În consecință, nivelurile taxei aplicabile societăților enumerate în anexa la regulamentul definitiv rămân neschimbate.
- (33) În ceea ce privește nivelul taxei în cazul tuturor celorlalte societăți, se observă că, în cursul anchetei inițiale, aceasta a fost stabilită la nivelul cel mai înalt al marjei de subvenție individuale constatate pentru societățile incluse în eșantion. Acest nivel corespundea marjei de subvenție a solicitantului. Dat fiind că marja solicitantului s-a schimbat ca urmare a acestei reexaminări intermediare, nivelul taxei tuturor celorlalte societăți ar trebui revizuit și stabilit la nivelul maxim al marjei de subvenții imediat următor. Deoarece nivelul maxim următor este cel aplicabil societăților enumerate în anexă, taxa pentru toate celelalte societăți ar trebui să fie stabilită la acest nivel, și anume 4 %.

## 6. NOTIFICARE

- (34) Guvernul Indiei și celelalte părți interesate au fost informate cu privire la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora se intenționa să se propună modificarea taxei aplicabile solicitantului.
- (35) Observațiile orale și scrise transmise de către părți au fost analizate și, după caz, luate în considerare.
- (36) Au fost audiate toate părțile interesate care au solicitat acest lucru și care au demonstrat că există motive speciale care justifică audierea,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### Articolul 1

Articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 405/2011 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul taxei compensatorii definitive aplicabil prețului net franco frontieră a Uniunii, înainte de vămuire, se stabilește după cum urmează pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate în continuare:

Societate	Nivelul taxei (%)	Cod adițional TARIC
Chandan Steel Ltd., Mumbai	3,4	B002

Societate	Nivelul taxei (%)	Cod adițional TARIC
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Mumbai; Precision Metals, Mumbai; Hindustan Inox Ltd., Mumbai; Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd., Mumbai	3,3	B003
Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane	0	B004

Societate	Nivelul taxei (%)	Cod adițional TARIC
Societăți enumerate în anexă	4,0	B005
Toate celelalte societăți	4,0	B999"

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iulie 2013.

Pentru Consiliu  
Președintele  
C. ASHTON

---